

Общее

software	программное обеспечение
application	приложение, программа
data	данные, информация
freeware	бесплатное ПО
open source	ПО с открытым исходным кодом
code	код (в смысле исходный код программы или в смысле код/номер ошибки или статуса, например, HTTP code — код HTTP статуса)
source, source code	исходный код программы
coding, programming	программирование, разработка
develop	разрабатывать
create	создавать
remove, delete, drop	удалять
compile	компилировать
compress	сжимать
archive	архивировать
debug	отлаживать (программу)
issue	проблема, вопрос, требующий решения
error, bug	ошибка (например, HTTP 404 Error, запрашиваемый файл не найден на сервере; или ошибка деления на ноль, или ошибка в синтаксисе программы)
exception	исключение (нестандартное поведение системы, которое мы обрабатываем отдельным кодом)
encrypt	зашифровать
decrypt	расшифровать

verify	проверить, верифицировать
prepare	подготовить (например, данные на отправку)
send	отправить (например, send request — отправить запрос)
get	получить (например, get name — получить имя)
disable	деактивировать, отключить
enable	активировать, включить
utility	утилита
from scratch	с нуля (например, создавать проект с нуля)
above	выше (выше в тексте, например)
below	ниже (ниже в тексте, например)
under	под (например, under the hood — под капотом)

Сеть, Интернет

network	сеть
hostname	имя хоста (компьютера/сервера) в сети
domain	домен (например, yandex.ru)
download	загружать что-то из сети/Интернет
upload	выгружать что-то (например, на сервер)
server	сервер в сети (обычный компьютер, отвечающий на запросы по сети)
port	порт, чаще всего на сервере, например yandex.ru:80 это 80 порт на сервере yandex.ru
request	запрос
connect	соединяться, подключаться
disconnect	отсоединиться, отключиться (например, от сервера)
login	вход, войти, иногда авторизоваться (например, на сервере)
logout	выход, выйти (например, с сервера)
gateway	шлюз
hyperlink	ссылка (например, ссылка на веб-странице)

router	роутер, маршрутизатор
--------	-----------------------

Операционные системы

boot	загрузка, загрузить (например, загрузить Linux)
reboot	перезагрузка
shutdown	выключение
install	установить (например, приложение)
uninstall	удалить установленное
update	обновить (например, приложение)
environment variable	переменная среды
GUI, Graphical User Interface	графический пользовательский интерфейс
terminal	командный терминал
command	команда
shell	командная оболочка
partition	раздел диска
root	корень, обычно имеют в виду корневого пользователя операционной системы с максимальными правами

Оборудование

laptop	ноутбук
keyboard	клавиатура
mouse	мышь
monitor, screen	монитор, экран
device	устройство
CPU, Central Processing Unit	процессор
RAM	оперативная память

Memory	память
Access	доступ

Пользователи, права

user	пользователь
account	аккаунт, учётная запись
group	группа (например, пользователей)
access	доступ
allow	разрешить (например, доступ пользователю или группе)
deny	запретить (например, доступ пользователю или группе)

Файлы, текст

copy	копировать (например, текст или файл)
cut	вырезать (например, текст или файл)
paste	вставлять (например, текст или файл)
save	сохранить
folder, directory	папка, директория
text	текст
list	список, перечень, перечисление
bold	жирный
italic	курсив
underline	подчеркивание
image, picture	изображение

Базы данных

database	база данных, БД
query	запрос

storage	хранилище
table	таблица (например, в базе данных)
column	колонка
select	выбрать (например, данные из БД)
insert	вставить (например, данные в БД)
drop, delete, remove	удалить, убрать
join	присоединить
index	индекс БД

Из языков программирования

variable	переменная
constant	константа
string	строка
number	число
append	добавить, присоединить (обычно элемент в конец массива)
open	открыть (например, файл)
close	закрыть (например, файл)
read	прочитать (например, из файла)
write	записать (например, в файл)
array, list	массив, список данных
dictionary	словарь ключ-значение
key, keyword	ключ
value	значение
object	объект
class	класс
implement	реализовать
abstract	абстрактный (например, абстрактный класс)
extend	расширить
length	длина (например, строки)
count	количество (например, элементов с массиве)

sort	сортировать
true / false	правда / ложь
definition	определение (например, функции)

Из разработки

deploy	развертывание приложения на сервере
template	шаблон

architecture	архитектура
object-oriented programming	ООП, объектно-ориентированное программирование
backend	серверное ПО
frontend	клиентское ПО, работающее на устройстве пользователя
dependency	зависимость
maintain	поддерживать
library	библиотека
framework	фреймворк, каркас или набор библиотек для разработки приложений
MVC	архитектура модель (Model), отображение (View), контроллер (Controller)

Из GIT

staged	подготовленное
staging	
committed	зафиксированное
modified	модифицированное
working directory	рабочая директория